

MacKay
Maily
Malone
Mantha
Marin
Martin
Masse
Mazankowski
McCain
McCrossan
McCuish
McDermid
McDougall
 (St. Paul's)
McInnes
McKenzie
McKinnon
McKnight
Merrithew
Minaker
Murta
Nickerson
Nowlan
Oberle
O'Neil
Ostrom
Pennock

Peterson
Pietz
Plamondon
Plourde
Porter
Ravis
Redway
Reid
Reimer
Ricard
St. Germain
St-Julien
Schellenberg
 (Nanaimo—Alberni)
Schellenberger
 (Wetaskiwin)
Scott
 (Hamilton—Wentworth)
Scowen
Shields
Sparrow
Stackhouse
Stewart
Suluk
Tardif
 (Charlesbourg)
Taylor

Thacker
Towers
Tremblay
 (Québec-Est)
Tremblay
 (Lotbinière)
Tupper
Valcourt
Van De Walle
Vankoughnet
Vézina
Vincent
Warner
Weiner
Wenman
Wilson
 (Swift Current—
 Maple Creek)
Wilson
 (Etobicoke Centre)
Winegard
Wise—148

Fennell
Ferland
Fontaine
Forrestall
Fraleigh
Fretz
Friesen
Gass
Gérin
Gottselig
Gray
 (Bonaventure—Îles-de-
 la-Madeleine)
Greenaway
Grisé
Gustafson
Hamelin
Hamilton
Hawkes
Hicks
Hnatyshyn
Hockin
Holtmann
Hornor
Hudon
James
Jepson
Joncas
Kempling
Kilgour
Kindy
King
Ladouceur
Lanthier
Lawrence
Layton
Lesick
Lewis
Lopez

Transports—Loi

MacDougall
 (Timiskaming)
MacKay
Maily
Malone
Mantha
Marin
Martin
Masse
Mazankowski
McCain
McCrossan
McCuish
McDermid
McDougall
 (St. Paul's)
McInnes
McKenzie
McKinnon
McKnight
Merrithew
Minaker
Murta
Nickerson
Nowlan
Oberle
O'Neil
Ostrom
Pennock
Peterson
Pietz
Plamondon
Plourde
Porter
Ravis
Redway
Reid
Reimer
Ricard

St. Germain
St-Julien
Schellenberg
 (Nanaimo—Alberni)
Schellenberger
 (Wetaskiwin)
Scott
 (Hamilton—Wentworth)
Scowen
Shields
Sparrow
Stackhouse
Stewart
Suluk
Tardif
 (Charlesbourg)
Taylor
Thacker
Towers
Tremblay
 (Québec-Est)
Tremblay
 (Lotbinière)
Tupper
Valcourt
Van De Walle
Vankoughnet
Vézina
Vincent
Warner
Weiner
Wenman
Wilson
 (Swift Current—
 Maple Creek)
Wilson
 (Etobicoke Centre)
Winegard
Wise—148

Le président suppléant (M. Paproski): Je déclare la motion rejetée. Le vote suivant porte sur la motion n° 58 inscrite au nom du député de Regina-Ouest (M. Benjamin).

(La motion de M. Benjamin, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 180)

POUR

Députés

Allmand
Althouse
Angus
Baker
Benjamin
Berger
Blackburn
 (Brant)
Boudria
Cassidy
de Corneille
de Jong
Dingwall
Epp
 (Thunder Bay—
 Nipigon)
Finestone
Foster
Fulton
Garneau
Gauthier

Guilbault
 (Saint-Jacques)
Heap
Henderson
Hopkins
Hovdebo
Jewett
Kaplan
Keeper
Killens
Langdon
MacLellan
Malépart
Manly
Marchi
McCurdy
McDonald
 (Broadview—
 Greenwood)
Murphy

Nicholson
 (Trinity)
Nunziata
Nystrom
Orlikow
Ouellet
Parry
Penner
Pépin
Prud'homme
Riis
Robichaud
Robinson
Rossi
Skelly
Waddell
Young —51

CONTRE

Députés

Andre
Belsher
Bernier
Bertrand
Binns
Bissonnette
Blackburn
 (Jonquière)
Blais
Blenkarn
Blouin
Bosley
Bouchard
Bourgault
Boyer
Brightwell
Brisco

Browes
Cadieux
Caldwell
Cardiff
Carney
Champagne
 (Champlain)
Charest
Clark
 (Brandon—Souris)
Cochrane
Collins
Comeau
Cook
Corbett
Cossitt

Côté
 (Lac-Saint-Jean)
Côté
 (Langelier)
Crofton
Crosby
 (Halifax-Ouest)
Dantzer
Darling
Daubney
de Cotret
Della Noce
Desjardins
Domm
Dorin
Duguay
Edwards

Le président suppléant (M. Paproski): Je déclare la motion rejetée. Le vote suivant porte sur la motion n° 59 inscrite au nom du député de Regina-Ouest (M. Benjamin).

(La motion de M. Benjamin, mise aux voix, est rejetée.)

(Vote n° 181)

POUR

Députés

Allmand
Althouse
Angus
Baker
Benjamin
Berger
Blackburn
 (Brant)
Boudria
Cassidy
de Corneille
de Jong
Dingwall
Epp
 (Thunder Bay—
 Nipigon)
Finestone
Foster
Fulton
Garneau
Gauthier

Guilbault
 (Saint-Jacques)
Heap
Henderson
Hopkins
Hovdebo
Jewett
Kaplan
Keeper
Killens
Langdon
MacLellan
Malépart
Manly
Marchi
McCurdy
McDonald
 (Broadview—
 Greenwood)
Murphy

Nicholson
 (Trinity)
Nunziata
Nystrom
Orlikow
Ouellet
Parry
Penner
Pépin
Prud'homme
Riis
Robichaud
Robinson
Rossi
Skelly
Waddell
Young —51

CONTRE

Députés

Andre
Belsher
Bernier
Bertrand
Binns

Bissonnette
Blackburn
 (Jonquière)
Blais
Blenkarn

Blouin
Bosley
Bouchard
Bourgault
Boyer